

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DVP1033



EN	User manual	3
CS	Příručka pro uživatele	15
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	27
HU	Felhasználói kézikönyv	40

PL	Instrukcja obsługi	53
RO	Manual de utilizare	66
SK	Príručka užívateľa	78
TR	Kullanım kılavuzu	90

PHILIPS

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte sit'ovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Laser specification

- Type: Semiconductor laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Wave length: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Output Power: 7.0 mW (DVD), 10.0 mW (VCD/CD)
- Beam divergence: 60 degrees

Specifikace laseru

- Typ: Polovodičový laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Vlnová délka: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Výstupní výkon: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergence paprsků: 60 stupňů

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

This product is in compliance with the EEE directive.

EEE yönergeseine uygundur.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

Obsah

1	Dôležité	79
	Bezpečnosť a dôležité upozornenie	79
2	Váš DVD prehrávač	79
	Regionálne kódy	79
	Hlavná jednotka - prehľad	79
	Dialkové ovládanie - prehľad	80
3	Pripojenie	81
	Pripojenie ku konektoru SCART	81
	Pripojenie k digitálnemu zosilňovaču/prijímaču	81
	Pripojenie napájania	81
4	Úvodné pokyny	81
	Príprava diaľkového ovládania	81
	Vyhľadanie správneho zobrazovacieho kanálu	81
	Výber systému TV	81
	Zmena jazyka systémovej ponuky	82
5	Prehrávanie	82
	Prehrávanie disku	82
	Prehrávanie videa	82
	Prehrávanie hudby	83
	Prehrávanie fotografií	84
	Prehrávanie zmiešaného obsahu	85
6	Úprava nastavení	85
	Nastavenie systému	85
	Nastavenia jazyka	86
	Nastavenie zvuku	87
	Nastavenie videa	88

7	Ďalšie informácie	88
	Starostlivosť	88
	Technické údaje	88
8	Riešenie problémov	89

1 Dôležité

Bezpečnosť a dôležité upozornenie



Varovanie

- Riziko prehriatia. Výrobok nikdy neinštalujte do obmedzeného priestoru. Okolo výrobku vždy nechajte aspoň 4 palce (10 cm) voľného miesta na vetranie. Uistite sa, že závesy ani iné predmety nezakrývajú vetracie otvory na výrobku.
- Výrobok, diaľkové ovládanie ani batérie neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa ani iných zdrojov tepla vrátane priameho slnečného svetla.
- Tento výrobok používajte len v interiéri. Tento výrobok chráňte pred vodou, vlhkosťou alebo inými zdrojmi tekutiny.
- Tento výrobok nikdy neumiestňujte na iné elektrické zariadenie.
- Počas búrky s bleskami sa k výrobku nepribližujte.
- Tam, kde ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.
- Viditeľná a neviditeľná laserová radiácia pri otvorení. Nevystavujte sa lúču.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



Likvidácia použitých produktov a batérií

Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a komponenty, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Keď je produkt označený prečiarknutým symbolom smetnej nádoby s kolieskami, znamená to, že sa naň vzťahuje Smernica EÚ 2002/96/EC. Informujte sa o lokálnom systéme separovaného zberu pre elektrické a elektronické zariadenia.



Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domáceho odpadu. Správnu likvidáciu použitého zariadenia pomôžete znížiť možné negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Smernice EÚ č. 2006/66/EC nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.



Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií, pretože správnu likvidáciu pomôžete znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

Copyright notice

Táto položka obsahuje technológiu ochrany proti



Be responsible
Respect copyrights

kopírovaniu, ktorá je chránená patentmi USA a inými zákonmi týkajúcimi sa duševného vlastníctva spoločnosti Rovi Corporation. Spätne inžinierstvo a demontáž sú zakázané.

2 Váš DVD prehrávač

Blahoželáme Vám ku kúpe a vítame Vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

Regionálne kódy

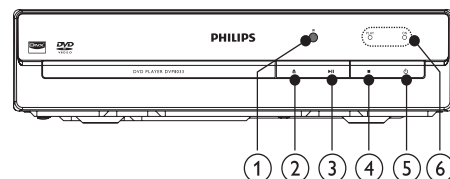
Prehrávať môžete disky s týmito regionálnymi kódmi.

Regionálny kód disku DVD	Krajiny
--------------------------	---------



Európa

Hlavná jednotka - prehľad



1 Infračervený snímač

- Senzor diaľkového ovládania.

2 ▲

- Otvorenie alebo zatvorenie priečky na disk.

3 ►||

- Spustenie alebo prerušenie prehrávania.

4 ■

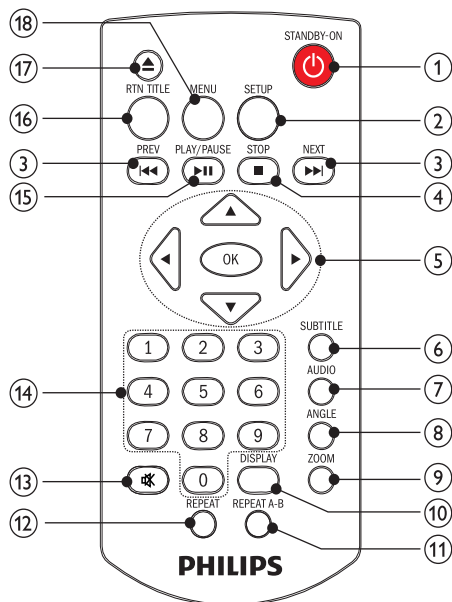
- Zastavenie prehrávania.

5 ⏻

- Zapnutie zariadenia; prepnutie do pohotovostného režimu.

6 Indikátory

Diaľkové ovládanie - prehľad

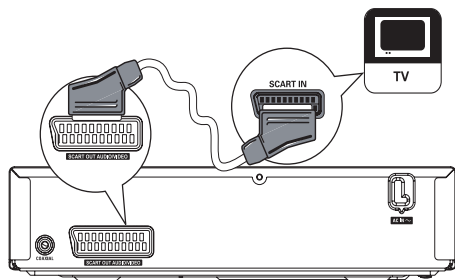


- ① **STANDBY-ON**
 - Zapnutie zariadenia; prepnutie do pohotovostného režimu.
- ② **SETUP**
 - Prístup do ponuky nastavenia alebo jej ukončenie.
- ③ **PREV** **/NEXT**
 - Preskočenie na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu, titul alebo kapitolu.
 - Stlačením a podržaním spustí rýchle vyhľadávanie dopredu alebo dozadu.
- ④ **STOP**
 - Zastavenie prehrávania.
- ⑤ **◀/▶/▲/▼**
 - V ponukách: pohyb nahor/nadol/dolava/doprava.
 - Posun zväčšenej fotografie nahor/nadol/dolava/doprava.
 - Otáčanie alebo prevrátenie fotografie.
- OK**
 - Potvrdenie výberu.
- ⑥ **SUBTITLE**
 - Výber jazyka titulkov.

- ⑦ **AUDIO**
 - Výber jazyka zvuku (DVD) alebo zvukového kanála (VCD).
- ⑧ **ANGLE**
 - Výber iného uhla pohľadu pri disku DVD.
- ⑨ **ZOOM**
 - Zväčšenie/zmenšenie fotografie alebo videa na TV obrazovke.
- ⑩ **DISPLAY**
 - Zobrazenie informácií o prehrávaní na pripojenom TV.
- ⑪ **REPEAT A-B**
 - Opakovanie konkrétnej časti v rámci skladby/disku.
- ⑫ **REPEAT**
 - Slúži na výber alebo vypnutie režimu opakovania.
- ⑬
 - Stlmenie alebo obnovenie hlasitosti
- ⑭ **Numerická klávesnica (0-9)**
 - Priamy výber titulu/kapitoly/skladby.
- ⑮ **PLAY/PAUSE**
 - Spustenie alebo prerušenie prehrávania.
- ⑯ **RTN TITLE**
 - Slúži na návrat na predchádzajúcu ponuku.
 - Pri diskoch DVD slúži na prechod do úvodnej ponuky.
 - Pri diskoch VCD verzie 2.0 alebo SVCD, ak je zapnutý režim PBC, slúži na návrat do ponuky.
- ⑰ **▲**
 - Otvorenie alebo zatvorenie priečinka na disk.
- ⑱ **MENU**
 - Pri diskoch DVD – prístup k základnej ponuke disku alebo jej ukončenie
 - Pri VCD/SVCD – zapnutie alebo vypnutie režimu PBC.

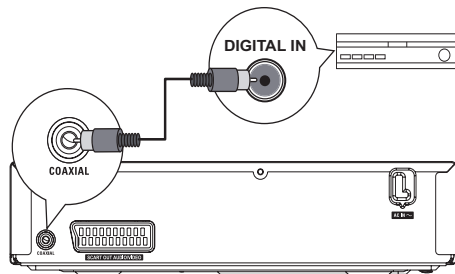
3 Pripojenie

Pripojenie ku konektoru SCART



- 1 Kábel SCART (nie je súčasťou balenia) zapojte do:
 - konektora **SCART OUT AUDIO/VIDEO** na tomto produkte.
 - vstupnej zásuvky SCART na TV.

Pripojenie k digitálnemu zosilňovaču/prijímaču



- 1 Zapojte koaxiálny kábel (nie je súčasťou balenia) do:
 - konektora **COAXIAL** na tomto produkte.
 - vstupnej zásuvky COAXIAL/DIGITAL na zariadení.

Pripojenie napájania



Výstraha

- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Uistite sa, že napätie zdroja napájania zodpovedá napätiu vyznačenému na zadnej strane výrobku.
- Pred pripojením sieťového kábla striedavého prúdu sa uistite, že ste dokončili všetky ostatné pripojenia.



Poznámka

- Typový štítok sa nachádza na zadnej strane produktu.

- 1 Do sieťovej zásuvky pripojte napájací sieťový kábel.
 - ↳ Zariadenie je pripravené na nastavenie a následné používanie.

4 Úvodné pokyny

Príprava diaľkového ovládania

- 1 Otvorte priečinok na batérie.
- 2 Vložte dva kusy batérií typu R03 alebo AAA so správnou polaritou (+/-) tak, ako je znázornené na obrázku.
- 3 Zatvorte priestor pre batérie.



Výstraha

- Nebezpečenstvo explózie! Batérie odkladajte mimo dosahu zdrojov tepla, slnečného žiarenia a ohňa. Nikdy nevhadzujte batérie do ohňa.
- Batérie vyberte, ak sú vybité alebo vtedy, ak diaľkové ovládanie nebudete dlhšiu dobu používať.
- Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhlíkové a alkalické atď.).
- Batérie obsahujú chemické látky, a preto si vyžadujú náležitú likvidáciu.

Vyhľadanie správneho zobrazovacieho kanálu

- 1 Stlačením tlačidla $\odot$ zapnete tento produkt.
- 2 Zapnite TV a prepnite ho na správny vstupný video kanál. (Informácie o výbere správneho kanálu nájdete v návode na používanie TV.)

Výber systému TV

Tento DVD prehrávač je kompatibilný so systémami NTSC aj PAL. Aby ste na tomto DVD prehrávači mohli prehrávať disk DVD, musia sa systémy farieb televízora a DVD prehrávača zhodovať.

- 1 Stlačte tlačidlo **SETUP**.
- 2 Vyberte položku **[NAST. OBRAZU] > [SYSTÉM TV]** a potom stlačte tlačidlo $\blacktriangleright$.
- 3 Tlačidlami $\blacktriangledown$ / $\blacktriangle$ vyberte jednu z možností uvedených nižšie a potom stlačte tlačidlo **OK**.

[NTSC]	Pre TV so systémom farieb NTSC.
[PAL]	Pre TV so systémom farieb PAL.
[AUTOMATICKÝ]	Pre TV s podporou viacerých systémov farieb.

4 Stlačením tlačidla **SETUP** opustíte ponuku.

Zmena jazyka systémovej ponuky

- 1 Stlačte tlačidlo **SETUP**.
- 2 Stlačením tlačidiel ◀/▶ vyberte položku **[NAST. JAZYKA]** a potom stlačte tlačidlo ▼.
- 3 Tlačidlami ▼ / ▲ zvýraznite jednu z možností uvedených nižšie a stlačte tlačidlo ▶.
 - **[JAZYK OSD]**: zmena jazyka zobrazenej ponuky DVD prehrávača na obrazovke.
 - **[JAZYK PONUKY]**: zmena jazyka zobrazenej ponuky disku.
- 4 Tlačidlami ▼ / ▲ vyberte jazyk a stlačte tlačidlo **OK**.
- 5 Stlačením tlačidla **SETUP** opustíte ponuku.

Poznámka

- V závislosti od toho, či používate disk DVD alebo VIDEO CD, môžu byť niektoré operácie odlišné alebo obmedzené.
- Ak sa na TV obrazovke po stlačení tlačidla zobrazí **[NEPLATNÝ KÓD]**, znamená to, že funkcia nie je na danom disku alebo v danom čase dostupná.

5 Prehrávanie

Poznámka

- Pri niektorých typoch diskov či súborov môže byť prehrávanie odlišné.

Prehrávanie disku

Výstraha

- Do priečinka na disk nedávajte okrem diskov žiadne iné predmety.
- Nedotýkajte sa optickej šošovky vo vnútri priečinka na disk.

- 1 Stlačením tlačidla ▲ otvorte priečinko na disk.
- 2 Vložte disk etiketou smerom nahor.

- 3 Stlačením tlačidla ▲ zatvorte priečinko na disk a spustíte prehrávanie disku.
 - Aby ste zobrazili prehrávanie disku, zapnite TV a naladte ho na správny zobrazovací kanál pre tento produkt.
 - Prehrávanie disku zastavíte stlačením tlačidla ■.

Poznámka

- Skontrolujte typy podporovaných diskov (pozrite si časť „Technické údaje“ > „Prehrávanie médií“).
- Ak sa zobrazí ponuka so zadaním hesla, pred prehraním uzamknutého disku alebo disku s obmedzením prístupom zadajte heslo (pozrite časť „Úprava nastavení“ > „Nastavenie systému“ > **[HODNOTENIE]**).
- Ak pozastavíte alebo zastavíte prehrávanie disku, po 5 minútach nečinnosti sa zobrazí šetrič obrazovky. Šetrič obrazovky zrušíte stlačením tlačidla **MENU**.
- Ak pozastavíte alebo zastavíte prehrávanie disku a počas nasledujúcich 15 minút nestlačíte žiadne tlačidlo, tento produkt sa automaticky prepne do pohotovostného režimu.

Prehrávanie videa

Poznámka

- Pri niektorých diskoch nemusia všetky činnosti fungovať. Podrobnosti nájdete v sprievodných informáciách k danému disku.

Ovládanie prehrávania videa

- 1 Spustíte prehrávanie titulu.
- 2 Na ovládanie prehrávania použite diaľkové ovládanie.

Tlačidlo	Postup
▶	Spustenie, pozastavenie alebo obnovenie prehrávania disku.
■	Zastavenie prehrávania disku.
◀◀▶▶	Preskočenie na predchádzajúci/ nasledujúci titul alebo kapitolu. Rýchle vyhľadávanie smerom dozadu alebo dopredu. Opakovaným stlačením tlačidla zmeníte rýchlosť vyhľadávania.
▲, ▼	Pomalé vyhľadávanie smerom dopredu alebo smerom dozadu. Opakovaným stlačením tlačidla zmeníte rýchlosť vyhľadávania. Pri diskoch VCD/SVCD nie je pomalé vyhľadávanie smerom dozadu k dispozícii.

Tlačidlo	Postup
AUDIO	Vyberie jazyk zvuku alebo zvukový kanál dostupný na disku.
SUBTITLE	Vyberie jazyk titulkov dostupný na disku.
REPEAT	Slúži na výber alebo vypnutie režimu opakovania. Možnosti opakovania sa môžu líšiť v závislosti od typu disku.
REPEAT A-B	Opakovanie konkrétnej časti v rámci skladby/disku.
ZOOM	Prispôbenie formátu obrazu TV obrazovke. Opakovane stláčajte, až kým sa obraz neprispôsobí obrazovke daného TV.
ANGLE	Výber iného uhla pohľadu pri disku DVD.
DISPLAY	Prístup k možnostiam prehrávania a k zobrazeniu aktuálneho stavu disku.

Prístup do ponuky disku DVD

- 1 Stlačením tlačidla **MENU** počas prehrávania prejdete do hlavnej ponuky disku.
- 2 Vyberte možnosť prehrávania a potom stlačte tlačidlo **OK**.
 - V niektorých ponukách svoj výber zadajte pomocou **numerických tlačidiel**.

Prístup do ponuky disku VCD

Funkcia PBC (ovládanie prehrávania) je dostupná pre disky VCD/SVCD, ktoré vám dokážu zobraziť ponuku obsahu na výber možnosti prehrávania. Možnosť PBC sa predvolene zapne pri výrobe.

- 1 Zobrazí ponuku obsahu jedným z nasledujúcich spôsobov:
 - Ak je PBC zapnuté, vložte disk VCD/ SVCD.
 - Počas prehrávania so zapnutým PBC stlačte tlačidlo **RTN TITLE**.
- 2 Pomocou **numerických tlačidiel** vyberte možnosť prehrávania. Prehrávanie potom spustíte stlačením tlačidla **OK**.
 - Ak je režim PBC vypnutý, prehrávanie začne od prvej stopy.



Tip

- Ak chcete zapnúť alebo vypnúť režim PBC, počas prehrávania opakovane stláčajte tlačidlo **MENU**.

Zobrazenie času prehrávania

- 1 Počas prehrávania opakovane stláčajte tlačidlo **DISPLAY**.
 - ↳ Zobrazí sa stav disku.

Prehrávanie disku DVD z rôznych uhlov

- 1 Počas prehrávania opakovane stláčajte tlačidlo **ANGLE**.

Opakované prehrávanie konkrétnej časti

- 1 Počas prehrávania stlačením tlačidla **REPEAT A-B** označíte začiatok.
- 2 Opätovným stlačením tlačidla **REPEAT A-B** nastavíte koniec.
 - ↳ Spustí sa opakované prehrávanie.
- 3 Opakované prehrávanie zrušíte opätovným stlačením tlačidla **REPEAT A-B**.



Poznámka

- Označiť časť na opakované prehrávanie je možné len v rámci jednej stopy/titulu.

Prehrávanie videa vo formáte DivX®

DivX je formát digitálneho média, ktorý zachováva vysokú kvalitu videa pri súčasnom vysokom pomere kompresie. Na tomto produkte s certifikáciou DivX si môžete vychutnať video vo formáte DivX.

- 1 Vložte disk, ktorý obsahuje videá vo formáte DivX.
 - ↳ Zobrazí sa ponuka s obsahom.
- 2 Vyberte titul na prehrávanie, potom stlačte tlačidlo **OK**.
 - Môžete vybrať jazyk titulkov/zvuku.



Poznámka

- Prehrávať môžete len videá vo formáte DivX, ktoré ste si požičali alebo zakúpili na základe registračného kódu tohto prehrávača (podrobnosti nájdete v kapitole „Úprava nastavení“ > „Nastavenie jazyka“ > [DIVX[R] VOD]).

Prehrávanie hudby

Ovládanie skladby

- 1 Spustíte prehrávanie skladby.
- 2 Na ovládanie prehrávania použite diaľkové ovládanie.

Tlačidlo	Postup
PLAY/PAUSE ▶	Spustenie, pozastavenie alebo obnovenie prehrávania disku.
STOP ■	Zastavenie prehrávania disku.
◀◀▶▶	Preskočenie na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu. Rýchlo vyhľadáva smerom dozadu alebo dopredu. Opakovaným stlačením tlačidla zmeníte rýchlosť vyhľadávania.
123 456 789 0	Výber položky na prehrávanie.
REPEAT	Slúži na výber alebo vypnutie režimu opakovania. Možnosti opakovania sa môžu líšiť v závislosti od typu disku.
REPEAT A-B	Opakovanie konkrétnej časti v rámci skladby/disku.

Prehrávanie hudby vo formáte MP3 a WMA

MP3/WMA je označenie pre typ vysoko komprimovaného zvukového súboru (súbory s príponou .mp3 a .wma).

- 1 Vložte disk, ktorý obsahuje hudbu vo formáte MP3/WMA.
↳ Zobrazí sa ponuka s obsahom.
- 2 Ak sa prehrávanie automaticky nespustí, vyberte skladbu na prehrávanie.
 - Na výber inej skladby/priečinka stlačte tlačidlo ▲▼, potom stlačte tlačidlo OK.



Poznámka

- Pri diskoch vypálených vo viacerých záznamových reláciách sa bude prehrávať len prvá relácia.
- Súbor vo formáte WMA, ktorý je chránený prostredníctvom správy digitálnych práv (DRM), nedokáže tento produkt prehrať.
- Tento produkt nepodporuje zvukový formát MP3PRO.
- Ak sa v názve stopy MP3 (ID3) alebo v názve albumu nachádzajú špeciálne znaky, nemusia sa zobrazovať správne na obrazovke, lebo sa tieto znaky nepodporujú.
- Priečinky/súbory, ktoré prekračujú podporovaný limit pre tento produkt, sa nezobrazia ani neprehrajú.

Prehrávanie fotografií

Prehrávanie fotografií ako prezentácie

Môžete prehrávať fotografie typu JPEG (súbory s príponou .jpeg alebo .jpg).

- 1 Vložte disk, ktorý obsahuje fotografie typu JPEG.
↳ Spustí sa prezentácia (pri diskoch Kodak) alebo sa zobrazí ponuka s obsahom (pri diskoch JPEG).
- 2 Stlačením tlačidiel ▲/▼ vyberte priečinok s fotografiami a na potvrdenie stlačte tlačidlo OK.
- 3 Stlačte tlačidlo ▶ a potom vyberte fotografiu tlačidlami ▲/▼.
- 4 Stlačením tlačidla OK spustíte prezentáciu od zvolenej fotografie.
 - Ak chcete zobrazit' náhľad fotografií v miniatúrach, počas prehrávania stlačte tlačidlo ■ alebo RTN TITLE.
 - Ak sa chcete vrátiť do ponuky, opakovane stláčajte tlačidlo ■ alebo RTN TITLE.



Poznámka

- V prípade, že je na disku zaznamenaný veľký počet skladieb/fotografií, zobrazenie obsahu disku na TV môže trvať dlhší čas.
- Ak fotografia JPEG neobsahuje špecifikáciu typu súboru „EXIF“, na displeji sa nemôže zobrazit' miniatúra aktuálneho obrázka. Namiesto nej sa zobrazí miniatúra „modrého vrchu“.
- Tento prehrávač zobrazuje iba fotografie z digitálnych fotoaparátov nasnímané vo formáte JPEG-EXIF, ktorý štandardne využívajú takmer všetky digitálne fotoaparáty. Nedokáže zobrazit' formát Motion JPEG, obrázky v iných formátoch, ako je JPEG, prípadne zvukové klipy spojené s obrázkami.
- Priečinky/súbory, ktoré prekračujú podporovaný limit tohto prehrávača, sa nedajú zobrazit' alebo prehrať.

Ovládanie prehrávania fotografií

- 1 Prehrá prezentáciu fotografií.
- 2 Na ovládanie prehrávania použite diaľkové ovládanie.

Tlačidlo	Postup
◀/▶	Otočenie fotografie proti smeru pohybu hodinových ručičiek alebo v smere pohybu hodinových ručičiek.
▲/▼	Otočenie fotografie horizontálne alebo vertikálne.
ZOOM	Priblíženie alebo oddialenie fotografie. Pozastaví prehrávanie v režime priblíženia.
■	Zastavenie prehrávania.

Prehrávanie zmiešaného obsahu

Môžete prehrávať disk, ktorý obsahuje súbory MP3, fotografie JPEG a videosúbory MPEG.

- 1 Vložte disk.
- 2 Pomocou tlačidiel ◀/▶ prejdite na ikonu typu média (zvuk, fotografia alebo video) a potvrďte stlačením tlačidla **OK**.
- 3 Stlačte tlačidlo ▲ a potom ◀.
↳ Zvýrazní sa prvý priečnik zvoleného typu média.
- 4 Stlačením tlačidiel ▲/▼ vyberte priečnik a na potvrdenie stlačte tlačidlo **OK**.
↳ Zobrazí sa obsah zvoleného priečnika.
- 5 Stlačte tlačidlo ▶ a potom vyberte súbor tlačidlami ▲/▼.
- 6 Spustíte prehrávanie.
 - Pri fotografiách stlačením tlačidla ▶|| alebo **OK** spustíte postupné prehrávanie.
 - Pri zvukovom súbore sa zvolený súbor začne prehrávať automaticky.
 - Pri videosúbore stlačte tlačidlo ▶|| alebo **OK**.

Ovládanie prehrávania

Tlačidlo	Možnosť
▶	Spustenie, pozastavenie alebo obnovenie prehrávania.
■	Zastavenie prehrávania.
◀◀▶▶	Preskočenie na predchádzajúci/následujúci súbor.

Prehrávanie hudobnej prezentácie

Vytvorí hudobnú prezentáciu na súčasné prehrávanie hudobných súborov vo formáte MP3/WMA a súborov s fotografiami vo formáte JPEG.



Poznámka

- Na vytvorenie hudobnej prezentácie sa súbory vo formáte MP3/WMA a JPEG musia uložiť na rovnakom disku.

- 1 Spustíte prehrávanie hudby vo formáte MP3/WMA.
- 2 Stlačením tlačidiel ◀/▶ prejdite na ikonu fotografie a na potvrdenie stlačte tlačidlo **OK**.
- 3 Stlačte tlačidlo ▲ a potom ◀.
↳ Zvýrazní sa prvý priečnik zvoleného typu média.
- 4 Stlačením tlačidiel ▲/▼ vyberte priečnik/album s fotografiami a na potvrdenie stlačte tlačidlo **OK**.
- 5 Stlačte tlačidlo ▶ a potom vyberte fotografiu tlačidlami ▲/▼.

- 6 Stlačením tlačidla ▶|| alebo **OK** spustíte postupné prehrávanie.
 - Prehrávanie prezentácie zastavte stlačením tlačidla ■.
 - Prehrávanie hudby zastavte opakovaným stlačením tlačidla ■.



Poznámka

- Túto funkciu je možné deaktivovať zmenou nastavenia výrobku (pozrite si časť „Úprava nastavení“ > „Nastavenie systému“ > [OBR. S HUDBOU]).

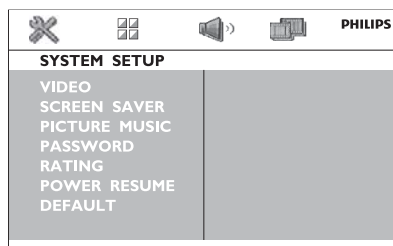
6 Úprava nastavení



Poznámka

- Ak je niektorá z možností nastavenia v sivej farbe, znamená to, že toto nastavenie sa v aktuálnom stave nedá zmeniť.

Nastavenie systému



- 1 Stlačte tlačidlo **SETUP**, a potom stlačte tlačidlo ▼.
↳ Zobrazí sa stránka [NASTAV.SYST.].
- 2 Pomocou tlačidla ▲/▼ vyberte možnosť a potom stlačte tlačidlo ▶.
- 3 Pomocou tlačidla ▲/▼ vyberte nastavenie a stlačením tlačidla **OK** ho potvrďte.
 - Ak chcete opustiť ponuku, stlačte tlačidlo **SETUP**.

[OBRAZ]

Nastavte video výstup podľa pripojenia videa.

- [TV_RGB] - Vyberte túto možnosť, ak na pripojenie používate zásuvku SCART.

[ŠETRIČ OBR.]

Zapnutie alebo vypnutie režimu šetriča obrazovky. Pomáha chrániť obrazovku televízora pred poškodením následkom nadmerného vystavenie statickému obrazu na príliš dlhú dobu.

- **[ZAP.]** - Zapnutie šetriča obrazovky.
↳ Šetrič obrazovky sa aktivuje po uplynutí určitej doby nečinnosti.
- **[VYP.]** - Vypnutie šetriča obrazovky.

[OBR. S HUDBOU]

Aktivácia alebo deaktivácia funkcie prehrávania prezentácie fotografií s hudbou v pozadí

- **[ZAP.]** - Zapnutie funkcie.
- **[VYP.]** - Vypnutie funkcie.

[HESLO]

Heslo sa používa na rodičovskú kontrolu.

Predvolené heslo je „0000“.

Ak chcete zmeniť heslo,

- 1 Stlačením tlačidla ▲▼ vyberte **[HESLO]** a potom stlačte tlačidlo ►.
- 2 Zadaťte existujúce 4-ciferné heslo pomocou **Numerickej klávesnice 0-9** na diaľkovom ovládaní.
 - Ak zabudnete aktuálne heslo, môžete zadať predvolené heslo a potom zadanie potvrdiť stlačením tlačidla **OK**. Potom môžete zadať nové heslo.
- 3 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.
- 4 Dvakrát zadaťte nové 4-ciferné heslo.
- 5 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.



Poznámka

- Predvolené heslo (0000) platí aj v prípade, že ste nastavili nové heslo.

[HODNOTENIE]

Pomocou funkcie rodičovskej kontroly môžete obmedziť prístup k diskom DVD, ktoré nie sú vhodné pre vaše deti. Úroveň prístupnosti závisia od konkrétnej krajiny. Ak chcete sledovať disky DVD, ktorých úroveň prístupnosti je vyššia ako nastavená úroveň, musíte zadať 4-ciferné heslo.

- **[1 DETS. ZÁMKA]** - Vhodné pre deti.
- **[2 G]** - Prístupné pre všetky vekové skupiny divákov.
- **[3 PG]** - Odporúčaná dozor rodičov.
- **[4 PG-13]** - Odporúčaná dozor rodičov.
- **[5 PG-R]** - Dozor rodičov – odporúča sa, aby rodičia nedovolili sledovať deťom mladším ako 17 rokov.
- **[6 R]** - Zakázané – odporúča sa sledovať len s rodičom alebo pod dozorom dospeléj osoby.
- **[7 NC-17]** - Mládeži do 17 rokov neprístupné.
- **[8 Dospelý]** - Vhodné len pre dospelých. Môže obsahovať otvorené sexuálne scény, násilie alebo nevhodný jazyk.



Poznámka

- Táto funkcia je dostupná len pri diskoch DVD, ktoré sú označené úrovňami prístupnosti.

[OBNV. PO ZAP.]

Zapnutie alebo vypnutie funkcie obnovenia prehrávania od bodu, kde bolo zastavené.

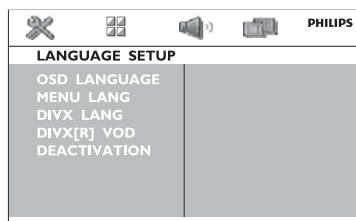
- **[ZAP.]** - Zapnutie funkcie.
- **[VYP.]** - Vypnutie funkcie.

[PREDVOLENÉ]

Obnovenie všetkých výrobných nastavení produktu okrem nastavení **[HODNOTENIE]** a **[HESLO]**.

- **[OBNOVIŤ]** - Vyberte položku a stlačte tlačidlo **OK**.

Nastavenia jazyka



- 1 Stlačte tlačidlo **SETUP**.
- 2 Stránka Stlačením tlačidla ◀▶ prejdete na položku **[NAST. JAZYKA]**, a potom stlačte tlačidlo ▼.
- 3 Pomocou tlačidla ▲▼ vyberte možnosť a potom stlačte tlačidlo ►.
- 4 Pomocou tlačidla ▲▼ vyberte nastavenie a stlačením tlačidla **OK** ho potvrdíte.
 - Ak chcete opustiť ponuku, stlačte tlačidlo **SETUP**.

[JAZYK OSD]

Vyberte zobrazovací jazyk ponuky.

[JAZYK PONUKY]

Výber jazyka pre ponuku disku.

[JAZYK DIVX]

Služi na výber súboru znakov, ktorý podporuje titulky DivX.

- **[STREDNÁ EU]** - Poľský, Český, Slovenský, Albánsky, Maďarský, Slovinský, Chorvátsky, Srbský (latinka), Rumunský
- **[CYRILIKA]** - Bieloruský, Bulharský, Ukrajinský, Macedónsky, Ruský, Srbský
- **[ZÁPADNÁ EÚ]** - Albánčina, dánčina, holandčina, angličtina, finčina, francúzština, galčina, nemčina, taliančina, kurdčina (latinka), nórčina, portugalčina, španielčina a švédčina
- **[GRÉČTINA]** - Grécky

- **[TUREČTINA]** - Turecky

Poznámka

- Uistite sa, že názov súboru titulov sa presne zhoduje s názvom filmového súboru. Ak je napríklad názov filmového súboru „film.avi“, tak textový súbor s titulami musíte pomenovať „film.sub“ alebo „film.srt“.

[DIVX[R] VOD]

Zobrazenie registračného kódu DivX® a deaktiváčného kódu (ak existuje).

- **[KÓD REGISTR.]** - 10-ciferný náhodne vygenerovaný registračný kód.
- **[DEAKTIV. KÓD]** - 8-ciferný kód vygenerovaný pri deaktivácii autorizácie pre konkrétneho používateľa.

Tip

- Registračný kód pre formát DivX použite pri požičaní alebo zakúpení videa z lokality www.divx.com/ vod. Video tituly DivX požičané alebo zakúpené prostredníctvom služby DivX® VOD (video na vyžiadanie) možno prehrávať len na zariadení, pre ktoré sú zaregistrované.

[DEAKTIVÁCIA]

Deaktivácia autorizácie pre aktuálneho používateľa.

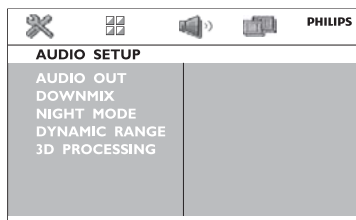
Ak chcete vykonať deaktiváciu,

- 1 Prejdite na položku **[DEAKTIVÁCIA]** a stlačte tlačidlo **OK**.
- 2 Vyberte položku **[ÁNO]** a na potvrdenie stlačte tlačidlo **OK**.
- 3 Zapíšte si deaktiváčny kód.
- 4 Vyberte položku **[HOTOVO]** a na potvrdenie stlačte tlačidlo **OK**.
↳ Autorizácia pre aktuálneho používateľa je deaktivovaná.

Poznámka

- Navštívte lokalitu www.divx.com/vod a dozviete sa, ako aktivovať zariadenie.

Nastavenie zvuku



- 1 Stlačte tlačidlo **SETUP**.
- 2 Stránka Stlačením tlačidla **◀▶** prejdete na položku **[NASTAV. ZVUKU]**, a potom stlačte tlačidlo **▼**.
- 3 Pomocou tlačidla **▲▼** vyberte možnosť a potom stlačte tlačidlo **▶**.
- 4 Pomocou tlačidla **▲▼** vyberte nastavenie a stlačením tlačidla **OK** ho potvrdíte.
 - Ak chcete opustiť ponuku, stlačte tlačidlo **SETUP**.

[VÝSTUP ZVUKU]

Umožňuje výber vhodného nastavenia, ak ste do zásuvky zariadenia s označením COAXIAL (DIGITAL AUDIO) pripojili iné audio/video zariadenie.

- **[SPDIF/VYP.]** - Túto možnosť vyberte, ak chcete digitálny výstup vypnúť.
- **[SPDIF/RAW]** - Túto možnosť vyberte, ak je pripojený viackanálový dekodér/prijímač.
- **[SPDIF/PCM]** - Túto možnosť vyberte, ak pripojené zariadenie nedokáže dekodovať viackanálový zvuk.

[ZMIEŠANIE]

Počas prehrávania disku DVD nahraného vo formáte Dolby Digital vyberte vhodné zmiešavanie zvuku.

- **[LT/PT]** - Túto možnosť vyberte v prípade, ak je toto zariadenie pripojené k dekodéru Dolby Pro Logic.
- **[STEREO]** - Túto možnosť vyberte, ak je zvuk prehrávaný len prostredníctvom dvoch predných reproduktorov.
- **[VSS]** - Umožní DVD prehrávaču využívať virtuálne priestorové zvukové efekty.

[NOČNÝ REŽIM]

Slúži na utlmenie hlasnejších zvukov a zosilnenie tichších zvukov. Umožňuje vám pozerat' filmy na diskoch DVD pri nízkej úrovni hlasitosti bez toho, aby ste rušili ostatných.

- **[ZAP.]** - Pre pokojný divácky zážitok v noci.
- **[VYP.]** - Vychutnajte si priestorový zvuk s úplným dynamickým rozsahom.

Poznámka

- Táto funkcia sa vzťahuje len na disky DVD s kódovaním Dolby Digital.

[DYNAM. ROZSAH]

Výber dynamického rozsahu, ktorý vyhovuje konkrétnej posluchovej situácii divákov. Tento premenlivý rozsah je ÚPLNÝ, 6/8~2/8 alebo VYP.

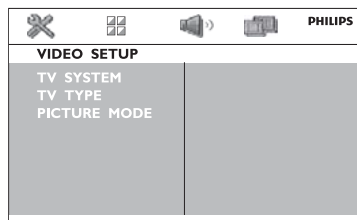
- **[ÚPLNÝ]** - Zvuk s úplne komprimovaným dynamickým rozsahom.
- **[6/8~2/8]** - Zvuk s čiastočne komprimovaným dynamickým rozsahom.
- **[VYP.]** - Zvuk s nekomprimovaným dynamickým rozsahom.

[3D SPRAC.]

Výber režimu virtuálneho priestorového zvuku z nasledujúcich režimov:

- [VYP]
- [KONCERT]
- [KOSTOL]
- [PASÍVNE]
- [ŠIROKOUHLÉ]
- [NAŽIVO]

Nastavenie videa



- 1 Stlačte tlačidlo **SETUP**.
- 2 Stránka Stlačením tlačidla **◀▶** prejdete na položku **[NAST. OBRAZU]**, a potom stlačte tlačidlo **▼**.
- 3 Pomocou tlačidla **▲▼** vyberte možnosť a potom stlačte tlačidlo **▶**.
- 4 Pomocou tlačidla **▲▼** vyberte nastavenie a stlačením tlačidla **OK** ho potvrdte.
 - Ak chcete opustiť ponuku, stlačte tlačidlo **SETUP**.

[SYSTÉM TV]

Ak sa obraz nezobrazuje správne, zmeňte toto nastavenie. Štandardne zodpovedá obvyklému nastaveniu väčšiny televízorov vo vašej krajine.

- **[NTSC]** - Pre TV s podporou systému NTSC.
- **[PAL]** - Pre TV s podporou systému PAL.
- **[AUTOMATICKY]** - Pre TV s duálnou podporou systému PAL aj NTSC.

[TYP TV]

TV formát určuje pomer strán zobrazenia podľa typu TV, ktorý je pripojený.

- **[4:3PS]** - Pre TV obrazovky s pomerom strán 4:3: obraz s plnou výškou s orezanými stranami.
- **[4:3LB]** - Pre TV obrazovky s pomerom strán 4:3: širokouhlý obraz s čiernymi pásmi na vrchu a spodku obrazovky.
- **[16:9]** - Pre širokouhlé obrazovky: obraz s pomerom strán 16:9.

[REŽIM OBRAZU]

Vyberte predvolený súbor nastavení farieb obrazu.

- **[BEŽNÝ]** - Pôvodné nastavenie farieb.
- **[ŽIVÝ]** - Nastavenie žiarivých farieb.
- **[JAS]** - Nastavenie živých farieb.
- **[MIERNY]** - Nastavenie mäkkych farieb.

7 Ďalšie informácie

Starostlivosť



Výstraha

- Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá, ako je benzén, riedidlá, čistiace prostriedky dostupné v obchodoch alebo antistatické spreje určené pre disky.

Čistenie diskov

Disk utrite čistiacou tkaninou z mikrovlákná, priamym pohybom smerom od stredu k okraju disku.

Technické údaje



Poznámka

- Technické parametre a konštrukčné riešenie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia

Dodané príslušenstvo

- Diaľkové ovládanie a batérie
- Uživatelský manuál

Prehrávanie médií

- DVD-Video, Video CD/SVCD, Audio CD, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, Picture CD, MP3-CD, WMA-CD

Štandard TV

- Počet riadkov:
 - 625 (PAL/50 Hz); 525 (NTSC/60 Hz)
- Prehrávanie: viacnásobný štandard (PAL/NTSC)

Video výkon

- Obrazový D/A prevodník: 12 bitov, 108 MHz
- Video výstup: 1 Vpp ~ 75 ohmov

Formát videa

- Digitálna kompresia:
 - DVD/SVCD/VCD/DivX

Zvukový výkon

- D/A prevodník: 24 bitov, 192 kHz
- Signál/šum (1 kHz): > 90 dB (posudzované A)
- Dynamický rozsah (1 kHz): > 80 dB (posudzované A)
- Presluch (1 kHz): > 90 dB
- Skreslenie/šum (1 kHz): > 65 dB
- MP3: MPEG L3

Formát zvuku

- Digitálny:
 - Formáty MPEG/Dolby Digital: Komprimované digitálne (16, 20, 24-bitov, úplný rozsah 44,1, 48, 96 kHz)
 - Formát MP3: 96, 112, 128, 256 kbit/s a variabilná prenosová rýchlosť, úplný rozsah 32, 44,1, 48 kHz

- Dvojkanaľový (stereofonický) analógový zvuk
- Podpora prevodu viackanaľového zvuku Dolby Digital na menejkanaľový zvuk (vrátane formátu Dolby Surround)

Pripojenia

- Výstupný konektor SCART: Eurokonektor
- Digitálny výstup:
 - 1 koaxiálny: IEC60958 pre formáty CDDA/LPCM; IEC61937 pre formáty MPEG 1/2, Dolby Digital

Hlavná jednotka

- Rozmery (Š x V x H) : 249 x 247 x 54 (mm)
- Hmotnosť netto: 1,2 kg

Napájanie

- Hodnota napájania: 230 V, 50 Hz
- Spotreba energie: < 10 W
- Spotreba energie v pohotovostnom režime: < 1 W

Technické špecifikácie laseru

- Typ: Polovodičový laser InGaAIP (DVD), AlGaAs (CD)
- Vlnová dĺžka: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Výstupný výkon: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergencia lúča: 60 stupňov

8 Riešenie problémov



Varovanie

- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nikdy neodstraňujte kryt produktu.

Aby ste zachovali platnosť záruky, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať produkt.

Ak zaznamenáte problém pri používaní tohto produktu, pred požiadanim o opravu skontrolujte nasledujúce body. Ak sa problém neodstráni, zaregistrujte svoj produkt a získajte podporu na lokalite www.philips.com/welcome.

Ak kontaktujete spoločnosť Philips, budete požiadaní o uvedenie čísla modelu a sériového čísla vášho produktu. Číslo modelu a sériové číslo sú uvedené na zadnej strane produktu. Tieto čísla si zapíšte sem:

Číslo modelu _____
Sériové číslo _____

Hlavná jednotka

Nefungujú tlačidlá na tejto jednotke.

- Tento produkt odpojte na niekoľko minút zo zásuvky a potom ho znova zapojte.

Žiadna odozva na diaľkové ovládanie.

- Zapojte tento produkt do zásuvky.

- Namierte diaľkové ovládanie na senzor diaľkového ovládania (infračervený) na prednom paneli tohto produktu.
- Batérie vložte správne.
- Do diaľkového ovládania vložte batérie.

Obraz

Žiadny obraz.

- Informácie o výbere správneho vstupu na TV nájdete v návode na používanie k TV. Prepínajte TV kanály, až kým sa nezobrazí obrazovka Philips.

Zvuk

Žiadny zvukový výstup z TV.

- Uistite sa, či sú zvukové káble pripojené k zvukovému vstupu na TV.
- Priradte zvukový vstup TV k príslušnému vstupu videa. Podrobnosti nájdete v návode na používanie TV.

Žiadny zvukový výstup z reproduktorov zvukového zariadenia (stereo systém/zosilňovač/prijímač).

- Uistite sa, či sú zvukové káble pripojené k zvukovému vstupu zvukového zariadenia.
- Zapnite zvukové zariadenie na správny zdroj vstupu zvuku.

Žiadny zvuk počas prehrávania videa vo formáte DivX

- Príčinou môže byť, že tento produkt nepodporuje použitý zvukový kodek.

Prehrávanie

Video súbory vo formáte DivX sa nedajú prehrať.

- Uistite sa, že video súbor vo formáte DivX je úplný.
- Uistite sa, že prípona súboru je správna.

Pomer strán prehrávaného videa sa nezhoduje s nastavením TV obrazovky.

- Pomer strán je prednastavený na disku.

Titulky k formátu DivX sa nezobrazujú správne.

- Uistite sa, že názov súboru s titulkami je rovnaký ako názov súboru s filmom.
- Nastavte správny súbor znakov.
 - Stlačte tlačidlo **SETUP**.
 - V ponuke vyberte položku **[NAST. JAZYKA] > [JAZYK DIVX]**.
 - Vyberte súbor znakov, ktorý podporuje titulky.



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

DVP1033_58_UM_V3.0_1021

